

Papa Pide se Respete la Vida Humana al Cumplir 79 Años

CIUDAD DEL VATICANO, septiembre 26. (AP). El Papa Paulo VI, que hoy cumplió 79 años, dijo que ha llegado "al crepúsculo de nuestra vida en la Tierra", y formuló una exhortación por el respeto a la vida humana, "incluso cuando aún se encuentra en el vientre materno".

El Papa habló ante unos 15.000 peregrinos congregados en la Plaza de San Pedro, para la tradicional bendición dominical de mediodía. El Pontífice agradeció a quienes le hicieron llegar saludos de cumpleaños, pero el Vaticano no celebró la ocasión.

"Si dependiera de él, preferiría que nadie siquiera se molestara en enviarme un telegrama de saludo", dijo el Arzobispo Jacques Martin, prelado francés a cargo del ceremonial papal. "Para él es sólo un día más".

"El Santo Padre camina con dificultad, como todos pueden ver, debido a su asitris. Pero venga el miércoles, día de su audiencia general, y verán que está bien y muy animado", agregó.

El Papa sufre de una dolorosa enfermedad en las articulaciones,

que le dificulta caminar, y algunos informantes del Vaticano han dicho que cada mañana demora varias horas antes de estar en condiciones de iniciar su jornada de trabajo.

Dentro de un año, el Papa llegará a la edad que él mismo fijó a los cardenales como límite, para que dejen obligatoriamente sus cargos. Pero nadie habla en el Vaticano de un retiro inminente del Papa.

"Habiendo llegado al crepúsculo de nuestra vida en la Tierra, debemos agradecer personalmente a quienes hoy nos han expresado saludos de cumpleaños", dijo el Papa.

"Pero es aún más importante que demos la vida humana este testimonio de sublime respeto. Oramos, y os pedimos que oréis con nosotros, por toda vida humana, incluso la que está aún en el vientre".

La alusión al aborto se produce en momentos en que el tema es debatido en el Parlamento italiano, donde una izquierdista, fortalecida en las últimas elecciones, busca liberalizar las estrictas leyes contra esa práctica.

Rusia Exige a Irán le Entregue Piloto Desertor

TEHERAN, septiembre 26. (UPI). La Unión Soviética envió una nota de protesta formal a Irán, pidiendo el regreso de un teniente de la fuerza aérea rusa, que huyó la semana pasada en un pequeño avión civil, informó hoy una fuente de la Embajada soviética.

La desertión del teniente Valentin Ivanovich Zashimov es la segunda que se realiza este mes en un piloto soviético.

El Gobierno de Irán dijo que Zashimov también pidió asilo a Estados Unidos. Un vocero de la Embajada norteamericana señaló, sin embargo, que no se ha recibido en la legación ninguna solicitud de asilo.

La fuente soviética dijo que las autoridades del Kremlin enviaron una nota a Irán pidiendo el regreso de Zashimov y el biplano Antonov AN2 en el que cruzó el jueves la frontera soviética, aterrizando en el poco usado Aeropuerto de Ahar, a 80 kilómetros al nordeste de Tabriz.

El pequeño aparato es usado para lanzar insecticida sobre los sembrados y para la entrega de

correo. En la nota de protesta, la fuente dijo que el Kremlin le recordó a Irán un tratado existente entre los dos países en el que acordaron devolver a los desertores y la propiedad usada en la fuga de la Unión Soviética.

Pero una fuente familiarizada con el derecho internacional dijo que dudaba la existencia de semejante tratado.

Irán, un decidido aliado de Estados Unidos, ha tenido buenas, aunque tirantes relaciones con su vecino comunista en los campos económicos y cultural.

El funcionario de la Embajada soviética dijo que no estaba en condiciones de confirmar qué medidas había tomado el Kremlin, o estaba por tomar, en conexión con el incidente.

Agregó que por lo que sabía, la situación estaba "bajo consideración" y que sólo el Embajador conocía todos los detalles del caso, pero el diplomático "está muy ocupado" y que no está disponible para hacer comentarios por el momento.



RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY
FORD EN CAMPANA POLITICA. Lutchter, Louisiana, septiembre 26. El Presidente Gerald Ford rodeado hoy por una muchedumbre en Lutchter, antes de abordar una embarcación fluvial en el río Mississippi, al fondo. Ford está en campaña política por la región.

Hoy Recuperan Tierras Confiscadas en Portugal

LISBOA, septiembre 26. (AP). El Gobierno comenzará mañana a restituir a sus dueños tierras ilegalmente ocupadas por elementos izquierdistas, mientras el Partido comunista, en una actitud de cautela, trata de evitar la violencia extremista.

El Primer Ministro socialista Mario Soares, ha prometido devolver por el primero de octubre 101 predios, con una extensión de 16.800 hectáreas. Las tierras están en la zona de Alentejo, en el sur, donde ocurrieron la mayoría de las ocupaciones. Se considera que la acción es una decisiva prue-

ba para la autoridad del Gobierno de Soares, instalado hace dos meses.

Los comunistas excluidos, del Gabinete por primera vez desde el derrocamiento de la dictadura derechista en abril de 1974, ha condenado lo que definió como "campañas reaccionaria y ultrazquierdista para provocar violencia".

El Partido actúa cautelosamente, ya que en diciembre habrá elecciones locales en la región.

Las ocupaciones de tierras

tueron instigadas por los comunistas. Se calcula que hay más de 600.000 hectáreas en poder de usurpadores.

Fuentes políticas conservadoras de la región afirman que hay campesinos izquierdistas armados. Y algunos han advertido que ellos también están "dispuestos a luchar" si se produce una resistencia a la acción de Soares, considerada el primer intento a fondo por remediar los excesos de la revolución.

Soares, cuyo Gabinete está sometido a críticas de todos los sectores por supuesta ineffectividad, se muestra sorprendentemente confiado de que sus medidas tendrán éxito. Hoy se reunió con el Presidente, General Antonio Ramalho Eanes, para discutir la posibilidad de que sea necesario apoyo militar para realizar el programa de devolución de tierras.

El Jefe del Estado Mayor, General Vasco Da Rocha, se reunió con los comandantes de la región de Alentejo, y dijo que "si las cosas se ponen difíciles", podrían intervenir los militares.

Hallan Atada a un Arbol a Mujer Secuestrada en E.U.

JACKSONVILLE, FLORIDA, septiembre 26. (AP). Sheriu Linda Jaffa, secuestrada hace cinco días aquí, fue encontrada hoy con vida, pese a haber pasado 91 horas y media atada a un árbol sin comida, agua ni abrigo, y amordazada y con los ojos vendados.

Dos personas están detenidas en el caso, dijo la policía.

Fuentes policiales dijeron que una mujer alemana detenida les hizo un mapa que les permitió llegar hasta la secuestrada. El otro detenido fue identificado como Jack McWilliams, de 39 años, concubino de la mujer alemana.

McWilliams será acusado formalmente del secuestro, dijo el FBI. En un comienzo los informantes dijeron que la mujer, estaba detenida como testigo, pero después los funcionarios se negaron a formular más comentarios sobre su situación.

Arthur Nehrbass, agente del FBI a cargo de la investigación, dijo que McWilliams es hermano de un socio del esposo de la mujer secuestrada, Richard Jaffa.

Los Azucareros Enfrentan una Crisis económica en Colombia

BOGOTA, septiembre 26. (UPI). La Asociación Nacional de Cultivadores de Caña de Azúcar (ASOCANA), dijo hoy que 17 ingenios azucareros del país atraviesan dificultades financieras por los bajos precios del azúcar en los mercados internacionales e internos.

El Pde. de ASOCANA, Rodrigo Escobar Navia, expresó que se ha precipitado sobre la industria del azúcar nacional "una crisis de inmensas proporciones, que sólo se evitaría con alza de precios o finan-

ciaciones especiales".

El dirigente dijo que la industria ha pedido al Gobierno una revisión de política de precios, y se mostró partidario de la liberación de precios del azúcar, con libertad de importaciones y arancel a cero, para competir también con los del exterior.

Escobar Navia indicó que en las proyecciones del Gobierno y la industria se esperaba para el actual año una exportación de 200.000 toneladas, y sólo se exportaron 75.000 en el momento, añadió, las exportaciones de azúcar están suspendidas.

Hoy se Inician los Debates en Asamblea General de ONU

NACIONES UNIDAS, Sept. 26 (API). La trigésimo primera Asamblea General de las Naciones Unidas inicia mañana sus debates políticos en los que hablarán los Ministros de Relaciones Exteriores de más de 90 países miembros del cuerpo mundial.

Como ha sido costumbre en las últimas sesiones, la estrella del debate será el Secretario de Estado norteamericano Henry A. Kissinger, el que viene a Nueva York con renovados bríos, tras su exitosa gestión diplomática en Rhodesia, donde logró que el Gobierno de la minoría blanca aceptara traspasar el Poder a la minoría negra.

Kissinger hablará el jueves por la mañana. Otro de los asistentes estelares a la sesión es el Ministro de

Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, veterano de 30 años en los quehaceres de la organización internacional. Su intervención está programada para el martes.

Gromyko es uno de los pocos asistentes que estuvo presente en la primera sesión de la Asamblea General, celebrada en Londres en 1946. Este año la delegación soviética ha estado muy tranquila durante la primera semana, pero ellos siempre presentan un punto en la agenda para darle la oportunidad a su representante a hacer uso de la palabra. Sin embargo, no se ha indicado todavía si este año se atenderán a su costumbre ni de qué hablará Gromyko en su discurso.



RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY
DESERTA OTRO PILOTO RUSO. Teherán, Irán, septiembre 26. Avioneta del piloto soviético que desertó y aterrizó en Irán el jueves, para pedir asilo político en los Estados Unidos.